

HARIO

BATON

One Cup Coffee Maker BATON

ワンカップコーヒーマーカー・BATON



熱湯用

For use with boiling water

取扱説明書

お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Instruction Manual

Thank you for purchasing this HARIO product. Please be sure to read this instruction manual thoroughly in order to use this product correctly. After reading it, store it in a safe place for future reference.

家庭用品品質表示法による表示

品名 耐熱ガラス製器具
使用区分 熱湯用
耐熱温度差 120℃

取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 空だきをしないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

HARIO株式会社

〒103-0006

東京都中央区日本橋富沢町9-3

Glass made with

HARIO Glass®

MADE IN JAPAN

Sustainable materials

製品についてのお問い合わせ先

HARIO株式会社

〒103-0006 東京都中央区日本橋
富沢町9-3

フリーダイヤル：0120-39-8208
<https://www.hario.com>

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan
<https://global.hario.com>

85000800

BT-OCM-01 説明書2301

BATON

“BATON”は廃棄してしまう抽出後のコーヒー粉などの天然系素材を配合し、プラスチック使用量を約50%削減したコーヒー器具です。

ペーパーを使わなくても美味しいコーヒーが淹れられる、微粉の出にくいメッシュのドリッパーと耐熱ガラスマグのセットです。

環境を守り、これからもカラフルで豊かな美味しいコーヒーを楽しめる未来のために。



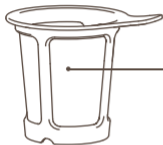
About “BATON”

材質のご案内 / Material guide



フタ / Lid

ポリプロピレン・抽出後のコーヒー粉・天然系無機物（耐熱温度：120℃）
Polypropylene・Coffee grounds・Natural inorganic
(Heat resistance temperature: 120℃)



ストレーナー / Strainer

メッシュ / Mesh

ポリエステル（耐熱温度：120℃）
Polyester (Heat resistance temperature: 120℃)

フレーム / Frame

ポリプロピレン・抽出後のコーヒー粉・天然系無機物（耐熱温度：120℃）
Polypropylene・Coffee grounds・Natural inorganic
(Heat resistance temperature: 120℃)



グラス / Glass

耐熱ガラス（耐熱温度差：120℃）
Heatproof glass
(Heat resistance temperature difference: 120℃)

MADE IN JAPAN

HARIO Glass®

HARIO Glass® は HARIO の耐熱ガラス素材の商標です

作り方 How to brew

ストレーナーをグラスにセットし、コーヒー粉をストレーナーに入れます。量はストレーナー内側の4本のリブの上端までを目安としてください。(約16g)

Set the strainer on the glass and put the ground coffee in the strainer. The coffee should come to around the top of the four ribs on the inside of the strainer (about 16g).



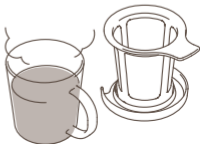
入れたコーヒー粉の上からお湯を注いでフタをしてください。お湯の量はストレーナー外側の印を目安としてください。

(約200mL)

Pour hot water over the coffee and close the lid. The hot water should come up to around the mark on the outside of the filter (about 200mL).



3分後にフタとストレーナーを外したら出来上がりです。ストレーナーは裏返したフタの上に置くことができます。Brew for three minutes, then remove the lid and the strainer to enjoy a fresh cup of coffee. Turn the lid upside down to use it as a rest for the strainer.



お取り扱い上の注意 / Precautions for Use

- △ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお
取扱いください。
 - △お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用
したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
 - △電子レンジでご使用になれません。ただし、フタとストレーナ
ーを外せば温めなおができます。
 - △ストレーナーのメッシュ部分を外側から強く押さないでくだ
さい。破損の原因となります。
- ご使用前には洗浄をしてください。
 - ケガ防止の為、お取り扱い前にはヒビや欠けが無いかご確認くだ
さい。
 - ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損するこ
とがありますので、使用しないでください。
 - ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこす
ったりしないでください。破損の原因になります。
 - 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
 - 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。
 - 素材の特性上、色むらや特有のにおいがある場合がありますが品
質上問題ありません。においが気になる場合はしばらく外気にさら
す、または煮沸洗浄するとにおいが取れます。

⚠️ Glass is fragile and may break. Handle carefully during normal use and cleaning.

⚠️ Do not allow children to use this product. Do not use near children, and store out of reach of children.

⚠️ Do not use in microwave oven. However, remove the lid and strainer you can heat it up again.

⚠️ Do not press the mesh section of the strainer forcefully from the outside. Doing so may damage the product.

● Wash the product before using for the first time.

● To prevent injury, make sure there are no cracks or chips prior to use.

● Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.

● Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.

● If the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.

● Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.

● There are some cases when you see color spotting and particular smell due to the characteristic of materials, but it does not affect product quality. If you are concerned about smell, you can get rid of it by exposing a product to the open air or boiling the product itself.



Open flames



ヒビ、カケ
Cracks, breaks




たたく
Impact

お手入れの方法 / Product care

- △ 洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。
- △ やわらかいスポンジでも、右図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。
- 本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- ガラスの汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
- プラスチック製ストレーナーは、「家庭用漂白剤」に長時間浸け置きますとプラスチックの耐久性が低下しますので、短時間の使用としてください。
- 長くお使いいただくうちに、まれに珈琲の油分の付着により、ストレーナーの目詰まりが生じる場合があります。その際は熱湯に浸け、やわらかいスポンジに中性洗剤をつけ、やさしく洗ってください。また、メッシュ部をやぶらないようご注意ください。
- ガラスの内面を洗う際、十分ご注意ください。内側から力を入れてタオルを絞る様にヒネリ洗いをしますと、破損し思わぬケガをする危険があります。

 Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product.

 Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.

- This product is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.
- If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.
- Do not soak the plastic strainer in household bleach for long periods of time, as doing so will reduce the durability of the plastic.
- When used over a long period of time, there are rare cases where the strainer holes become blocked with coffee oil. In this case, soak in boiling water, then use a soft sponge and neutral detergent to gently clean the strainer. Be careful not to damage the mesh when cleaning.
- Please be careful when washing the inside of the glass. Be careful of injuries due to breakage when applying pressure from the inside and twisting the glass from the outside when washing.

ご使用いただけます
Compatible

使用しないでください
Incompatible



スポンジ
Sponge



中性洗剤
Neutral
detergent



クレンザー
Cleanser



研磨材付
スポンジ
Abrasive
sponge



研磨材入
ナイロンたわし
Nylon abrasive
scrubbing brush



スチールたわし
Steel
scrubbing
brush